

748620-2026 - Zadávání

Německo – Použitá vozidla pro přepravu zboží – Vier (4) gebrauchte Sattelzugmaschinen inkl. Tiefbett-Auflieger

OJ S 209/2026 28/10/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav
Dodávky

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail: kfz-beschaffung@giz.de

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik ovládaný ústředním orgánem státní správy

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Vier (4) gebrauchte Sattelzugmaschinen inkl. Tiefbett-Auflieger

Popis: Vier (4) gebrauchte Sattelzugmaschinen inkl. Tiefbett-Auflieger

Identifikátor řízení: 69c23e82-7679-4585-b56b-1bc547f04820

Interní identifikátor: 10058419

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ano

Odůvodnění zrychleného řízení: Die Angebotsfrist soll gemäß § 15 Abs. 3 VgV auf 15 Kalendertage, gerechnet ab dem Tag nach Absendung der Auftragsbekanntmachung, verkürzt werden. Die hierfür erforderliche, nach objektiven Gesichtspunkten zu beurteilende und hinreichend begründete Dringlichkeit liegt vor. Sie beruht nicht allein auf der allgemeinen Kriegslage, sondern insbesondere auf der jüngsten Eskalation der Angriffe auf die ukrainische Energie-, Wärme-, Wasser-, Abwasser- und sonstige kommunale Infrastruktur sowie den daraus entstehenden kurzfristigen und standortbezogenen Fahrzeugbedarfen. Die Einhaltung der regulären Mindestfrist von 35 Kalendertagen gemäß § 15 Abs. 2 VgV beziehungsweise der bei elektronischer Angebotsübermittlung auf 30 Kalendertage verkürzbaren Frist gemäß § 15 Abs. 4 VgV ist mit dem objektiv erforderlichen Beschaffungszeitplan nicht vereinbar.

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34137000 Použitá vozidla pro přepravu zboží

Další klasifikace (cpv): 34138000 Silniční tažná vozidla, 34140000 Motorová vozidla pro velké zatížení, 34223000 Přívěsy a návěsy, 34223100 Návěsy

2.1.2. Místo plnění

Obec: DDP Deutschland (200-km-Radius um Frankfurt am Main)

Země: Ukrajina

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYRDY6GEL9XL# Die Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des GIZ-Vergabemarktplatz statt. Die Kommunikationssprache ist Deutsch. Gemäß den veröffentlichten Bewerbungsbedingungen

(Ziffer 2 "Sprache") sind Bieterfragen in deutscher Sprache einzureichen. Die von der GIZ in deutscher Sprache bereitgestellten Formblätter sind ebenfalls auf Deutsch auszufüllen und einzureichen. Angebote im PDF-Format sowie Datenblätter und/oder technische Leistungsbeschreibungen der angebotenen Produkte können auf Deutsch oder Englisch eingereicht werden.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 4

Smluvní podmínky:

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 4

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Účast na zločinném spolčení: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Praní peněz nebo financování terorismu: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Podvody: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Korupce: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Porušení povinností týkající se placení daní: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Platební neschopnost: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Majetek spravuje likvidátor: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Obchodní činnost je pozastavena: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Vážné profesní pochybení: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Los 1: Eine (1) gebrauchte Sattelzugmaschine mit Tieflader

Popis: Beschaffung von vier gebrauchten Sattelzugmaschinen einschließlich jeweils eines Tiefbett-Aufliegers. Die Ausschreibung ist in vier Einzellose mit jeweils einer Sattelzugmaschine und einem Tiefbett-Auflieger aufgeteilt.

Interní identifikátor: 1

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34137000 Použitá vozidla pro přepravu zboží

Další klasifikace (cpv): 34138000 Silniční tažná vozidla, 34140000 Motorová vozidla pro velké zatížení, 34223000 Přívěsy a návěsy, 34223100 Návěsy

5.1.2. Místo plnění

Obec: DDP Deutschland (200-km-Radius um Frankfurt am Main)

Země: Ukrajina

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 45 Dny

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: Siehe oben

Prosazovaný sociální cíl: Rovnost žen a mužů, Náležitá péče v oblasti lidských práv v globálních dodavatelských řetězcích, Spravedlivé pracovní podmínky, Jiné

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die

eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

Kritérium: Průměrný roční obrát

Popis výběrového kritéria: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit / Netto-Umsatz - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von gebrauchten Lastkraftwagen) i in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 200.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit / Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht mindestens zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Als Referenzen gelten mindestens zwei Projekte über die Lieferung gebrauchter Sattelzugmaschinen, die im Zeitraum von 2023 bis 2025 durchgeführt wurden.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDY6GEL9XL/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDY6GEL9XL>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDY6GEL9XL>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina, angličtina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 28 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammern des Bundes

Informace o lhůtách pro přezkum: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizace přijímající žádosti o účast: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Část: LOT-0002

Název: Los 2: Eine (1) gebrauchte Sattelzugmaschine mit Tieflader

Popis: Beschaffung von vier gebrauchten Sattelzugmaschinen einschließlich jeweils eines Tiefbett-Aufliegers. Die Ausschreibung ist in vier Einzellöse mit jeweils einer Sattelzugmaschine und einem Tiefbett-Auflieger aufgeteilt.

Interní identifikátor: 2

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34137000 Použitá vozidla pro přepravu zboží

Další klasifikace (cpv): 34138000 Silniční tažná vozidla, 34140000 Motorová vozidla pro velké zatížení, 34223000 Přívesy a návěsy, 34223100 Návěsy

5.1.2. Místo plnění

Obec: DDP Deutschland (200-km-Radius um Frankfurt am Main)

Země: Ukrajina

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 45 Dny

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: Siehe oben

Prosazovaný sociální cíl: Rovnost žen a mužů, Náležitá péče v oblasti lidských práv v globálních dodavatelských řetězcích, Spravedlivé pracovní podmínky, Jiné

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit / Netto-Umsatz - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von gebrauchten Lastkraftwagen) i in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 200.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit / Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht mindestens zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Als Referenzen gelten mindestens zwei Projekte über die Lieferung gebrauchter Sattelzugmaschinen, die im Zeitraum von 2023 bis 2025 durchgeführt wurden.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDY6GEL9XL/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDY6GEL9XL>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDY6GEL9XL>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina, angličtina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 28 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammern des Bundes

Informace o lhůtách pro přezkum: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizace přijímající žádosti o účast: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Část: LOT-0003

Název: Los 3: Eine (1) gebrauchte Sattelzugmaschine mit Tieflader

Popis: Beschaffung von vier gebrauchten Sattelzugmaschinen einschließlich jeweils eines Tiefbett-Aufliegers. Die Ausschreibung ist in vier Einzellose mit jeweils einer Sattelzugmaschine und einem Tiefbett-Auflieger aufgeteilt.

Interní identifikátor: 3

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34137000 Použitá vozidla pro přepravu zboží

Další klasifikace (cpv): 34138000 Silniční tažná vozidla, 34140000 Motorová vozidla pro velké zatížení, 34223000 Přívesy a návěsy, 34223100 Návěsy

5.1.2. Místo plnění

Obec: DDP Deutschland (200-km-Radius um Frankfurt am Main)

Země: Ukrajina

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 45 Dny

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: Siehe oben

Prosazovaný sociální cíl: Rovnost žen a mužů, Náležitá péče v oblasti lidských práv v globálních dodavatelských řetězcích, Spravedlivé pracovní podmínky, Jiné

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit / Netto-Umsatz - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von gebrauchten Lastkraftwagen) i in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 200.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit / Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht mindestens zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Als Referenzen gelten mindestens zwei Projekte über die Lieferung gebrauchter Sattelzugmaschinen, die im Zeitraum von 2023 bis 2025 durchgeführt wurden.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDY6GEL9XL/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDY6GEL9XL>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDY6GEL9XL>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina, angličtina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 28 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammern des Bundes

Informace o lhůtách pro přezkum: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizace přijímající žádosti o účast: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Část: LOT-0004

Název: Los 4: Eine (1) gebrauchte Sattelzugmaschine mit Tieflader

Popis: Beschaffung von vier gebrauchten Sattelzugmaschinen einschließlich jeweils eines Tiefbett-Aufliegers. Die Ausschreibung ist in vier Einzellose mit jeweils einer Sattelzugmaschine und einem Tiefbett-Auflieger aufgeteilt.

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34137000 Použitá vozidla pro přepravu zboží

Další klasifikace (cpv): 34138000 Silniční tažná vozidla, 34140000 Motorová vozidla pro velké zatížení, 34223000 Přívěsy a návěsy, 34223100 Návěsy

5.1.2. Místo plnění

Obec: DDP Deutschland (200-km-Radius um Frankfurt am Main)

Země: Ukrajina

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 45 Dny

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: Siehe oben

Prosazovaný sociální cíl: Rovnost žen a mužů, Náležitá péče v oblasti lidských práv v globálních dodavatelských řetězcích, Spravedlivé pracovní podmínky, Jiné

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des

Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit / Netto-Umsatz - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von gebrauchten Lastkraftwagen) i in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 200.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit / Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht mindestens zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Als Referenzen gelten mindestens zwei Projekte über die Lieferung gebrauchter Sattelzugmaschinen, die im Zeitraum von 2023 bis 2025 durchgeführt wurden.

5.1.11. **Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDY6GEL9XL/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDY6GEL9XL>

5.1.12. **Podmínky zadávání zakázek**

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDY6GEL9XL>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina, angličtina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 28 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammern des Bundes

Informace o lhůtách pro přezkum: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizace přijímající žádosti o účast: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizace**8.1. ORG-0001**

Oficiální název: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registrační číslo: 993-80072-52

Poštovní adresa: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Obec: Eschborn

PSČ: 65760

Nižší územní jednotka země (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Země: Německo

E-mail: kfz-beschaffung@giz.de

Telefon: +49 6196 79-2782

Fax: +49 6196791115

Internetová adresa: <https://www.giz.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammern des Bundes

Registrační číslo: 022894990

Poštovní adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Obec: Bonn

PSČ: 53113

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Internetová adresa: <https://www.bundeskartellamt.de>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno: d096a619-3b56-4253-8e13-7d0d88392574-01

Hlavní důvod změny: Oprava chyb kupujícího

10.1. Změna

Identifikátor sekce: PROCEDURE

Popis změn: -----

Änderung 1 / Dokument: GIZSG032 Aufforderung zur Angebotsabgabe_REVISION 1.rtf - Das Datum und der Name des Dokuments haben sich geändert (der Zusatz: "REVISION 1" wurde hinzugefügt). - Da zwei Ausschreibungsunterlagen unter dem Punkt "Anlage" in REVISION 1 umbenannt wurden, wurden die Namen entsprechend aktualisiert. (Hinweis: Gelb markierte Angaben = Aktualisierungen / Korrekturen / Anpassungen).

----- Änderung 2 /

Dokument: 10058419 - Begleitschreiben zum Angebot_REVISION 1.docx - Der Name des Dokuments hat sich geändert (der Zusatz: "REVISION 1" wurde hinzugefügt). - Da drei Ausschreibungsunterlagen unter dem Punkt "4. Angebotsgrundlage" und zwei Ausschreibungsunterlagen unter dem Punkt "5. Angebotsdokumente" in REVISION 1 umbenannt wurden, wurden die Namen entsprechend aktualisiert. (Hinweis: Gelb markierte Angaben = Aktualisierungen / Korrekturen / Anpassungen).

----- Änderung 3 /

Dokument: 10058419 - Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und Eignung 2025-07_REVISION 1.docx - Der Name des Dokuments hat sich geändert (der Zusatz: "REVISION 1" wurde hinzugefügt). - Redaktionelle Anpassungen wurden unter Punkt "4 Technische und berufliche Leistungsfähigkeit" hinsichtlich des Zeitraums für die Durchführung der

Zadávací dokumentace byla změněna dne: 26/10/2026

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 8b830bf0-081e-45a5-b9da-031949b05259 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 26/10/2026 15:41:03 (UTC+01:00) středoevropský čas,
západoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 748620-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 209/2026

Datum zveřejnění: 28/10/2026